

BULLETIN DES LOIS
DU
ROYAUME DE WESTPHALIE

1810.

N^o 22.

Gesetz-Bulletin
des
Königreichs Westphalen.

N^{ro} 22.

Tom II. An 1810

3

BULLETIN DES LOIS.N^o 22.

(N^o 68.) DÉCRET ROYAL du 3 juin 1810, qui accorde une indemnité aux militaires employés à l'armée, dont les équipages auraient été pris par l'ennemi.

JÉRÔME NAPOLÉON, PAR LA GRÂCE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WEST-PHALIE, PRINCE FRANÇAIS, etc.

Sur le rapport de Notre Ministre de la guerre,

Nous avons décrété et décrétons :

Art. 1^{er}. Tous les militaires employés à l'armée et dont les équipages seraient pris par l'ennemi, recevront une indemnité.

Art. 2. L'indemnité accordée aux officiers est réglée par le tarif annexé au présent décret, à raison du nombre et de la valeur des effets perdus et des chevaux pris ou tués, ou qui mourraient à la suite des blessures reçues sur le champ de bataille. Elle ne pourra jamais excéder la somme totale portée au dit tarif pour chaque grade.

Gesetz = Bulletin.N^o 22.

(Nro. 68.) Königliches Decret vom 3ten Junius 1810, welches den Militairpersonen, die bei der Armee angestellt sind, und deren Effecten durch den Feind genommen worden, eine Entschädigung bewilligt.

Wir Hieronymus Napoleon, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz ic. ic.

haben, auf den Bericht Unseres Kriegs-Ministers, verordnet und verordnen :

Art. 1. Alle Militairpersonen, die bei der Armee angestellt sind und deren Effecten durch den Feind genommen worden, sollen eine Entschädigung erhalten.

Art. 2. Die den Officieren bewilligte Entschädigung ist in dem, diesem Decrete beigefügten, Tarif festgesetzt und zwar nach Maßgabe der Anzahl und des Werthes der verloren gegangenen Effecten und der genommenen oder getödteten Pferde, oder derer, die an den Folgen der auf dem Schlachtfelde erhaltenen Wunden gestorben sind. Diese Entschädigung kann aber nie die Totalsumme, welche im vorerwähnten Tarif für jeden Grad angegeben ist, überschreiten.

Art. 3. Les effets d'habillement et d'équipement des sous-officiers et soldats seront remplacés en nature.

Art. 4. Les pertes que les officiers, sous-officiers et soldats auront éprouvées, seront constatées par les conseils d'administration des corps auxquels ils appartiennent. Les états devront en être rédigés et certifiés par le Commissaire des guerres attaché à la division, et visés par l'inspecteur aux revues, le général commandant la brigade et le chef d'état major de la division.

Art. 5. Les officiers de santé auront droit à l'indemnité fixée pour chaque grade auquel ils sont assimilés.

Art. 6. Les officiers d'Etat-major, les inspecteurs-aux-revues, et commissaires-des-guerres seront tenus de faire constater de la même manière la perte de leurs chevaux et effets. Ces états devront également être visés par l'inspecteur-aux-revues, le général commandant la division et le chef d'Etat-major.

Art. 7. Ces pertes devront être constatées au plus tard dans la quinzaine, à moins qu'il n'y ait impossibilité absolue, comme dans les cas de siège, de blessures, de maladie, ou que le réclamant n'ait été fait prisonnier.

A compter du jour de la guérison, ou de la cessation de l'absence forcée, il sera accordé un mois pour remplir les formalités

Art. 3. Die Montirungsstücke und übrigen Effecten der Unterofficiere und Soldaten, sollen in Natur ersetzt werden.

Art. 4. Die von den Officieren, Unterofficieren und Soldaten erlittenen Verluste müssen von den Verwaltungsräthen der Corps, zu denen sie gehören, beurkundet werden. Die Nachweisungen derselben sollen von dem bei der Division angestellten Kriegskommissar aufgesetzt und bescheinigt, und von dem Musterungs-Inspector, von dem die Brigade commandirenden General und dem Chef des Generalstaabes visirt werden.

Art. 5. Die Gesundheits-Beamten haben Anspruch auf die für den Grad festgesetzte Entschädigung, welchem sie im Rang gleich gestellt sind.

Art. 6. Die Officiere vom General-Staabe, die Musterungs-Inspectoren und Kriegskommissare müssen auf die nämliche Weise den Verlust ihrer Pferde und Effecten in Gewisheit setzen lassen. Die Nachweisungen derselben sollen ebenfalls von dem Musterungs-Inspector, dem die Division commandirenden General und dem Chef des General-Staabes visirt werden.

Art. 7. Diese Verluste müssen spätestens binnen vierzehn Tagen beurkundet werden, wenn nicht eine absolute Unmöglichkeit es verhindert, als im Falle einer Belagerung, Verwundung, Krankheit oder wenn der reclamirende Theil in Gefangenschaft gerathen wäre.

Von dem Tage der Wiedergenesung oder von dem Tage an gerechnet, wo die gezwungene Abwesenheit aufhört, ist die Frist von einem Monat ge-

ei-dessus prescrites, en justifiant toutefois de la maladie, des blessures ou autres obstacles légitimes qui auront empêché de s'y conformer.

Art 8. Les états seront adressés, dans l'espace de trois mois pour tout délai, à compter de leur date, au Ministre de la guerre qui pourra seul ordonnancer les sommes réclamées.

Toute réclamation qui ne sera point faite dans le tems prescrit sera rejeté.

Art. 9. Notre Ministre de la guerre est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné à Paris, le 3 juin 1810, la quatrième année de Notre règne.

Signé: JÉROME NAPOLÉON.

Par le Roi;

Pour le Ministre Secrétaire d'Etat,

Le Secrétaire-général du Ministère, signé: HUGOT.

(Suit le Tarif.)

stattet, um die oben vorgeschriebenen Formlichkeiten zu erfüllen, wobei jedoch immer die Krankheit, Verwundung oder sonstige Hindernisse bewiesen werden müssen, welche deren Beobachtung verhindert haben.

Art. 8. Die beglaubigten Nachweisungen müssen binnen einer unerstrecklichen Frist von drei Monaten und zwar vom Tage ihres Datums an gerechnet, an den Kriegsminister eingesandt werden, der allein die reclamirte Summe anweisen kann.

Jede Reclamation, die nicht binnen der vorgeschriebenen Zeit gemacht wird, soll zurückgewiesen werden.

Art. 9. Unser Kriegsminister ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesesbülletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Gegeben zu Paris am 3ten Junius 1810, im vierten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben: Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs.

Für den Minister Staats-Secretair,

der General-Secretair des Ministeriums.

Unterschrieben: H u g o t.

(Hierauf folgt der Tarif.)

T A R I F

Des indemnités à accorder aux officiers lorsqu'ils auront eu des effets pris par l'ennemi, ou que leurs chevaux auront été pris ou tués.

Nombre et Valeur des Effets dans l'Infanterie, l'Artillerie et le Génie. (*)

Sous-Lieutenans et Lieutenans.

1 habit	fr.	cent.
2 pantalons à 15 francs	45	"
2 gilets à 8 francs	30	"
1 bonnet de police	16	"
1 paire d'épaulettes	5	"
1 chapeau	15	"
4 chemises à 5 francs	12	"
6 mouchoirs ou cravates à 2 francs	20	"
3 paires de bas à 2 francs	12	"
1 paire de bottes	6	"
1 porte-manteau	15	"
1 épée	6	"
	18	"

Total 200 "

(*) Observation. — L'indemnité sera réglée d'après le nombre et la valeur des effets ou des chevaux perdus; elle ne pourra jamais excéder la somme totale fixée pour chaque grade, dans l'un et l'autre cas.

T a r i f

Der den Officiere zu verwilligenden Entschädigungen, wenn denselben vom Feinde ihre Effecten genommen, oder ihre Pferde gefangen oder getödtet worden sind.

Anzahl und Werth der Effecten bei der Infanterie, der Artillerie und dem Genie-Corps. (*)

Unter-Lieutenants und Lieutenants.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	45	"
2 lange Beinkleider zu 15 Francs	30	"
2 Westen zu 8 Francs	16	"
1 Polizei-Mütze	5	"
1 Paar Epauletttes	15	"
1 Hut	12	"
4 Hemden zu 5 Francs	20	"
6 Taschen- oder Halbtücher zu 2 Francs	12	"
3 Paar Strümpfe zu 2 Francs	6	"
1 Paar Stiefeln	15	"
1 Mantelfack	6	"
1 Degen	18	"

Total 200 "

(*) Bemerkung. Die Entschädigung soll nach der Anzahl und dem Werthe der verloren gegangenen Effecten bestimmt werden; aber in keinem Falle darf sie die für jeden Grad festgesetzte Totalsumme übersteigen.

Capitaines.

	fr.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	18	"
1 chapeau	12	"
6 chemises à 6 francs	36	"
6 mouchoirs ou cravates à 3 francs	18	"
4 paires de bas à 3 francs	12	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 épée	22	"
<hr/>		
TOTAL	266	"

Chefs de Bataillons.

	fr.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	20	"
1 manteau	60	"
1 chapeau	12	"
6 chemises à 6 francs	36	"
6 mouchoirs ou cravates à 4 francs	24	"
6 paires de bas à 3 francs	18	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 épée avec dragonne	24	"
1 paire de pistolets	18	"
1 selle et bride	40	"
<hr/>		
Montant des effets	400	"
Pour un cheval	300	"
<hr/>		
TOTAL	700	"

Capitaines.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	50	"
2 lange Beinkleider zu 18 Francs	36	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei-Mütze	5	"
1 Paar Epaulettes	18	"
1 Hut	12	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
6 Taschen- oder Halstrücher zu 3 Francs	18	"
4 Paar Strümpfe zu 3 Francs	12	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelsack	9	"
1 Degen	22	"
<hr/>		
Total	266	"

Bataillons-Chef.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	50	"
2 lange Beinkleider zu 18 Francs	36	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei-Mütze	5	"
1 Paar Epaulettes	20	"
1 Mantel	60	"
1 Hut	12	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
6 Taschen- oder Halstrücher zu 4 Francs	24	"
6 Paar Strümpfe zu 3 Francs	18	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelsack	9	"
1 Degen mit Portepée	24	"
1 Paar Pistolen	18	"
1 Sattel und Gezäume	40	"
<hr/>		
Betrag der Effecten	400	"
Für ein Pferd	300	"
<hr/>		
Total	700	"

Majors.

	fr.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
1 paire de culottes	15	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	24	"
1 chapeau	12	"
1 manteau	60	"
6 chemises à 6 francs	36	"
6 mouchoirs ou cravates à 4 francs	24	"
6 paires de bas à 3 francs	18	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 épée avec dragonne	24	"
1 paire de pistolets	23	"
1 selle et schabraque	64	"
1 bride	6	"
1 paire d'éperons	12	"
<hr/>		
Montant des effets	466	"
Pour un cheval	300	"
<hr/>		
TOTAL	766	"

Colonels.

	fr.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
1 paire de culottes	15	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	24	"
1 chapeau	12	"
1 manteau	60	"
6 chemises à 6 francs	36	"
12 mouchoirs ou cravates à 4 francs	48	"
6 paires de bas à 4 francs	24	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
<hr/>		
à Reporter	367	"

Majors.

	fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	50	"
2 lange Beinkleider zu 18 Francs	36	"
1 paar kurze Beinkleider	15	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei-Mütze	5	"
1 paar Epaulettens	24	"
1 Hut	12	"
1 Mantel	60	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
6 Taschen- oder Halstücher zu 4 Francs	24	"
6 paar Strümpfe zu 3 Francs	18	"
2 paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelsack	9	"
1 Degen mit Portepee	24	"
1 Paar Pistolen	23	"
1 Sattel und Schabracke	64	"
1 Gezüme	6	"
1 Paar Spornen	12	"
<hr/>		
Betrag der Effecten	466	"
Für ein Pferd	300	"
<hr/>		
Total	766	"

Obersten.

	fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	50	"
2 lange Beinkleider zu 18 Francs	36	"
1 Paar kurze Beinkleider	15	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei-Mütze	5	"
1 Paar Epaulettens	24	"
1 Hut	12	"
1 Mantel	60	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
12 Taschen- oder Halstücher zu 4 Francs	48	"
6 Paar Strümpfe zu 4 Francs	24	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelsack	9	"
<hr/>		
Transportire	367	"

	francs.	cent.
Report	367	“
1 paire de pistolets	24	“
1 épée ou sabre avec dragonne	36	“
1 selle et schabraque	72	“
1 bride et son filet	14	“
1 paire d'éperons	20	“
Montant des effets	533	“
Pour un cheval	300	“
TOTAL	833	“

Nombre et valeur des effets dans la cavalerie.

Sous-Lieutenans et Lieutenans.

	francs.	cent.
1 habit	45	“
2 pantalons à 15 francs	30	“
2 gilets à 8 francs	16	“
1 bonnet de police	5	“
1 paire d'épaulettes	15	“
4 chemises à 5 francs	20	“
6 mouchoirs ou cravates à 2 francs	12	“
2 paires de bas à 2 francs	4	“
1 casque	12	“
1 paire de bottes	15	“
1 porte-manteau	6	“
1 manteau	36	“
1 sabre	18	“
1 paire de pistolets	10	“
1 selle et bride	22	“
Montant des effets	266	“
Pour un cheval	300	“
TOTAL	566	“

	Fr.	Cent.
Transport	367	“
1 Paar Pistolen	24	“
1 Degen oder Säbel mit Portepée	36	“
1 Sattel und Schabracke	72	“
1 Gezüme mit feiner Goldbande	14	“
1 Paar Spornen	20	“
Betrag der Effecten	533	“
Für ein Pferd	300	“
Total	833	“

Anzahl und Werth der Effecten in der Cavallerie.

Unterlieutenants und Lieutenants.

	Fr.	Cent.
1 Uniform-Rock	45	“
2 lange Beinkleider zu 15 Francs	30	“
2 Westen zu 8 Francs	16	“
1 Polizei-Mütze	5	“
1 Paar Epaulettés	15	“
4 Hemden zu 5 Francs	20	“
6 Taschen oder Halbtücher zu 2 Francs	12	“
2 Paar Strümpfe zu 2 Francs	4	“
1 Helm	12	“
1 Paar Stiefeln	15	“
1 Mantelfack	6	“
1 Mantel	36	“
1 Säbel	18	“
1 Paar Pistolen	10	“
1 Sattel und Gezüme	22	“
Betrag der Effecten	266	“
Für ein Pferd	300	“
Total	566	“

Capitaines.

	francs.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 15 francs	30	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	15	"
6 chemises à 6 francs	36	"
6 mouchoirs ou cravates à 3 francs	18	"
3 paires de bas à 3 francs	9	"
1 casque	23	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 manteau	36	"
1 sabre	22	"
1 paire de pistolets	10	"
1 selle et bride	22	"
Montant des effets	333	"
Pour un cheval	300	"
TOTAL	633	"

Chefs-d'Escadron.

	francs.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	20	"
1 casque	66	"
6 chemises à 6 francs	36	"
6 mouchoirs ou cravates à 4 francs	24	"
4 paires de bas à 3 francs	12	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 manteau	60	"
1 sabre avec dragonne	24	"
1 paire de pistolets	20	"
1 selle	46	"
1 bride	10	"
Montant des effets	466	"
Pour un cheval	300	"
TOTAL	766	"

Capitaines.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms = Rock	50	"
2 lange Weinkleider zu 15 Francs	30	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei = Mütze	5	"
1 Paar Epaulettes	15	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
6 Taschen = oder Halstücher zu 3 Francs	18	"
3 Paar Strümpfe zu 3 Francs	9	"
1 Helm	23	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelfack	9	"
1 Mantel	36	"
1 Säbel	22	"
1 Paar Pistolen	10	"
1 Sattel und Gezáume	22	"
Betrag der Effecten	333	"
Für ein Pferd	300	"
Total	633	"

Escadrons = Chefs.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms = Rock	50	"
2 lange Weinkleider zu 18 Francs	36	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei = Mütze	5	"
1 Paar Epaulettes	20	"
1 Helm	66	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
6 Taschen = oder Halstücher zu 4 Francs	24	"
4 Paar Strümpfe zu 3 Francs	12	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelfack	9	"
1 Mantel	60	"
1 Säbel mit Portepée	24	"
1 Paar Pistolen	20	"
1 Sattel	46	"
1 Gezáume	10	"
Betrag der Effecten	466	"
Für ein Pferd	300	"
Total	766	"

Majors.

	francs.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
1 paire de culottes	15	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
1 paire d'épaulettes	24	"
1 casque	72	"
6 chemises à 6 francs	36	"
6 mouchoirs ou cravates à 4 francs	24	"
6 paires de bas à 3 francs	18	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 manteau	60	"
1 paire de pistolets	30	"
1 sabre avec dragonne	24	"
1 selle avec schabraque	70	"
1 bride	10	"
1 paire d'éperons	12	"
Montant des effets	533	"
Pour un cheval	300	"
TOTAL	833	"

Colonels.

	francs.	cent.
1 habit	50	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
1 paire de culottes	15	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	6	"
1 paire d'épaulettes	24	"
1 casque	80	"
6 chemises à 6 francs	36	"
12 mouchoirs ou cravates à 4 francs	48	"
6 paires de bas à 4 francs	24	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 manteau	60	"
à Reporter	436	"

Majors.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms - Rock	50	"
2 lange Weinkleider zu 18 Francs	36	"
1 Paar kurze Weinkleider	15	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei - Mütze	5	"
1 Paar Epaulettes	24	"
1 Helm	72	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
6 Taschen - oder Halstücher zu 4 Francs	24	"
6 Paar Strümpfe zu 3 Francs	18	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelfack	9	"
1 Mantel	60	"
1 Paar Pistolen	20	"
1 Säbel mit Portpee	24	"
1 Sattel mit Schabracke	70	"
1 Gezüme	10	"
1 Paar Spornen	12	"
Betrag der Effecten	533	"
Für ein Pferd	300	"
Total	833	"

Obristen.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms - Rock	50	"
2 lange Weinkleider zu 18 Francs	36	"
1 Paar kurze Weinkleider	15	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei - Mütze	6	"
1 Paar Epaulettes	24	"
1 Helm	80	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
12 Taschen - oder Halstücher zu 4 Francs	48	"
6 Paar Strümpfe zu 4 Francs	24	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelfack	9	"
1 Mantel	60	"
Transportire	436	"

	francs.	cent.
Report	436	"
1 paire de pistolets	20	"
1 sabre avec dragonne	30	"
1 paire d'éperons	30	"
1 selle avec schabraque	80	"
1 bride	14	"
Montant des effets	600	"
Pour un cheval	300	"
TOTAL	900	"

ÉTAT-MAJOR.
Généraux-de-Division.

	francs.	cent.
2 habits à 200 francs	400	"
1 redingotte	80	"
3 culottes à 24 francs	72	"
3 gilets à 20 francs	60	"
1 bonnet de police	12	"
1 chapeau	60	"
12 chemises à 10 francs	120	"
12 mouchoirs ou cravates à 4 francs	48	"
12 cols à 1 fr.	12	"
6 paires de bas à 5 francs	30	"
3 paires de bottes à 24 francs	72	"
1 porte-manteau	12	"
1 manteau	128	"
1 paire de pistolets	60	"
1 épée ou sabre avec dragonne	60	"
1 selle de maître	72	"
1 bride idem	24	"
1 housse	100	"
2 fontes et couvre-fontes	40	"
1 cabriolet et ses harnois	450	"
2 selles ordinaires	50	"
2 brides idem	14	"
1 paire d'éperons	24	"
Montant des effets	2000	"
Pour trois chevaux à 400 francs	1200	"
TOTAL	3200	"

	Fr.	Cent.
Transport	436	"
1 Paar Pistolen	20	"
1 Säbel mit Portepée	30	"
1 Paar Spornen	20	"
1 Sattel mit Schabracke	80	"
1 Gezüme	14	"
Betrag der Effecten	600	"
Für ein Pferd	300	"
Total	900	"

General-Staab.
Divisions-Generale.

	Fr.	Cent.
2 Uniforms-Röcke zu 200 Francs	400	"
1 Ueberrock	80	"
3 Paar kurze Beinkleider zu 24 Francs	72	"
3 Westen zu 20 Francs	60	"
1 Polizei-Mütze	12	"
1 Hut	60	"
12 Hemden zu 10 Francs	120	"
12 Taschen- oder Hälstücher zu 4 Francs	48	"
12 Halsbinden zu 1 Francs	12	"
6 Paar Strümpfe zu 5 Francs	30	"
3 Paar Stiefeln zu 24 Francs	72	"
1 Mantelfack	12	"
1 Mantel	128	"
1 Paar Pistolen	60	"
1 Degen oder Säbel mit Portepée	60	"
1 guter Sattel	72	"
1 dito Gezüme	24	"
1 Decke	100	"
2 Pistolenhalter und Pistolenhalter-Decken	40	"
1 Cabriolet mit seinem Geschirr	450	"
2 ordinaire Sättel	50	"
2 dito Gezüme	14	"
1 Paar Spornen	24	"
Betrag der Effecten	2,000	"
Für 3 Pferde zu 400 Francs	1,200	"
Total	3,200	"

Généraux - de - Brigade.

	francs.	cent.
2 habits à 160 francs	320	"
1 redingotte	70	"
2 culottes à 24 francs	48	"
2 gilets à 20 francs	40	"
1 bonnet de police	12	"
1 chapeau	60	"
12 chemises à 10 francs	120	"
12 mouchoirs ou cravates à 4 francs	48	"
12 cols à 1 franc	12	"
6 paires de bas à 5 francs	30	"
2 paires de bottes à 24 francs	48	"
1 porte-manteau	12	"
1 manteau	100	"
1 paire de pistolets	51	"
1 épée ou sabre avec dragonne	60	"
1 selle de maître	70	"
1 bride de maître	24	"
1 housse	80	"
2 fontes et couvre-fontes	40	"
2 selles ordinaires	50	"
2 brides idem	14	"
1 paire d'éperons	24	"
Montant des effets	1333	"
Pour trois chevaux à 400 francs	1200	"
TOTAL	2533	"

Inspecteurs - aux - Revues.

	francs.	cent.
1 habit	142	"
2 pantalons à 18 francs	36	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	6	"
1 paire de culottes	15	"
1 chapeau	12	"
6 chemises à 6 francs	36	"
12 mouchoirs ou cravates à 4 francs	48	"
6 paires de bas à 4 francs	24	"
à Reporter	337	"

Brigade - Generale.

	Fr.	Cent.
2 Uniforms - Röcke zu 160 Francs	320	"
1 Ueberrock	70	"
2 Paar kurze Weinkleider zu 24 Francs	48	"
2 Westen zu 20 Francs	40	"
1 Polizei - Mütze	12	"
1 Hut	60	"
12 Hemden zu 10 Francs	120	"
12 Hals- oder Schnupftücher zu 4 Francs	48	"
12 Halsbinden zu 1 Francs	12	"
6 Paar Strümpfe zu 5 Francs	30	"
2 Paar Stiefeln zu 24 Francs	48	"
1 Mantelsack	12	"
1 Mantel	100	"
1 Paar Pistolen	51	"
1 Degen oder Säbel mit Portpee	60	"
1 guter Sattel	70	"
1 gutes Gezüme	24	"
1 Decke	80	"
2 Pistolenhalter und Pistolenhalterdecken	40	"
2 ordinaire Sättel	50	"
2 dito Gezüme	14	"
1 Paar Spornen	24	"
Betrag der Effecten	1,333	"
Für 3 Pferde zu 400 Francs	1,200	"
Total	2,533	"

Musterungs - Inspectoren.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms - Rock	142	"
2 lange Weinkleider zu 18 Francs	36	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizei - Mütze	6	"
1 Paar kurze Weinkleider	15	"
1 Hut	12	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
12 Taschen- oder Halbtücher zu 4 Francs	48	"
6 Paar Strümpfe zu 4 Francs	24	"
Transportire	337	"

	francs.	cent.
Report	337	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 manteau	60	"
1 paire de pistolets	20	"
1 épée avec dragonne	30	"
1 paire d'éperons	20	"
1 selle avec schabraque	80	"
1 bride	14	"
Montant des effets	600	"
Pour un cheval	300	"
TOTAL	900	"

**Commissaires-des-guerres,
assimilés aux Capitaines seulement.**

	francs.	cent.
1 habit	76	"
2 pantalons à 15 francs	30	"
2 gilets à 9 francs	18	"
1 bonnet de police	5	"
6 chemises à 6 francs	36	"
1 chapeau	12	"
6 mouchoirs ou cravates à 3 francs	18	"
3 paires de bas à 3 francs	9	"
2 paires de bottes à 15 francs	30	"
1 porte-manteau	9	"
1 manteau	36	"
1 épée	22	"
1 paire de pistolets	10	"
1 selle et bride	22	"
Montant des effets	333	"
Pour un cheval	300	"
TOTAL	633	"

Commissaires-des-guerres-Adjoints.

	francs.	cent.
1 habit	60	"
2 pantalons à 15 francs	30	"
à Reporter	90	"

	Fr.	Cent.
Transport	337	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelsack	9	"
1 Mantel	60	"
1 Paar Pistolen	20	"
1 Degen mit Portepee	30	"
1 Paar Spornen	20	"
1 Sattel mit Schabracke	80	"
1 Gezáume	14	"
Betrag der Effecten	600	"
Für 1 Pferd	300	"
Total	900	"

Kriegs-Commissare.

Nur den Capitaines gleichgestellt.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	76	"
2 Paar lange Beinkleider zu 15 Francs	30	"
2 Westen zu 9 Francs	18	"
1 Polizer-Mütze	5	"
6 Hemden zu 6 Francs	36	"
1 Hut	12	"
6 Taschen- oder Halstücher zu 3 Francs	18	"
3 Paar Strümpfe zu 3 Francs	9	"
2 Paar Stiefeln zu 15 Francs	30	"
1 Mantelsack	9	"
1 Mantel	36	"
1 Degen	22	"
1 Paar Pistolen	10	"
1 Sattel und Gezáume	22	"
Betrag der Effecten	333	"
Für ein Pferd	300	"
Total	633	"

Adjuncte der Kriegs-Commissare.

	Fr.	Cent.
1 Uniforms-Rock	60	"
2 lange Beinkleider zu 15 Francs	30	"
Transportire	90	"

	francs.	cent.
Report	90	"
2 gilets à 8 francs	16	"
1 bonnet de police	5	"
4 chemises à 5 francs	20	"
1 chapeau	12	"
6 mouchoirs ou cravates à 2 francs	12	"
2 paires de bas à 2 francs	4	"
1 paire de bottes	15	"
1 porte-manteau	6	"
1 épée	18	"
1 manteau	36	"
1 paire de pistolets	10	"
1 selle et bride	22	"
<hr/>		
Montant des effets	266	"
Pour un cheval	300	"
<hr/>		
TOTAL	566	"

(N^o 69.) DÉCRET ROYAL du 13 juin 1810, qui proroge de nouveau le délai accordé pour l'inscription des anciennes hypothèques.

JÉRÔME NAPOLÉON, PAR LA GRÂCE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WEST-PHALIE, PRINCE FRANÇAIS, etc.

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice,

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons:

Art. 1^{er}. Le délai prorogé au 1^{er} Juillet prochain par Notre décret du 29 novembre 1809, pour l'inscription des anciennes hypothèques sur

	fr.	Cent.
Transport	90	"
2 Westen zu 8 Francs	16	"
1 Polizei = Mütze	5	"
4 Hemden zu 5 Francs	20	"
1 Hut	12	"
6 Taschen- oder Halstücher zu 2 Francs	12	"
2 Paar Strümpfe zu 2 Francs	4	"
1 Paar Stiefeln	15	"
1 Mantelsack	6	"
1 Degen	18	"
1 Mantel	36	"
1 Paar Pistolen	10	"
1 Sattel und Gezáume	22	"
<hr/>		
Betrag der Effecten	266	"
Für ein Pferd	300	"
<hr/>		
Total	566	"

(Pro. 69.) Königliches Decret vom 13ten Junius 1810, wodurch die zur Eintragung der alten Hypotheken verstattete Frist verlängert wird.

Wir Hieronymus Napoleon, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz &c. &c.

haben, auf den Bericht Unseres Ministers der Justiz;

nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

verordnet und verordnen:

Art. 1. Die, durch Unser Decret vom 29sten November 1809 bis zum bevorstehenden 1sten Julius verlängerte Frist zur Eintragung der alten

les nouveaux registres, est prorogé de nouveau jusqu'au 1^{er} Janvier prochain.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné à Paris le 15 juin an 1810, de Notre règne le quatrième.

Signé: JÉRÔME NAPOLEON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

signé: COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

Certifié conforme:

Le Ministre de la Justice,

SIMÉON.

Hypothesen in die neuen Register wird hier mit weiter bis zum 1sten Januar des nächsten Jahres erstreckt.

Art. 2. Unser Minister der Justiz ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decretes, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Gegeben zu Paris am 13ten Junius 1810, im vierten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben: Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs.

Der Minister Staats-Secretair,

Unterschrieben: Graf von Fürstenstein.

Als gleichlautend bescheiniget:

Der Justizminister,

Simeon.